

La ma grande y noble de las virtudes es la Solidaridad.

EL ESFUERZO

— SEMANARIO

Toda Correspondencia debe de ser dirigida a la Dirección.

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION OBRERA LOCAL

AÑO II.—NÚMERO 83.—CALLE BULNES

(CHILE)

(A los socios en el campo se reparte gratis)

Demaciada explotación

Exceso de caridad

A juzgar por los interminables signos, de tantos decretos y leyes, vivimos en un país, de los más opresores del mundo.

¿Será posible que este estado máximo de tiranía y explotación continúe?

¡Me parece imposible!... ¿Que no advierten, el ronco y sonoro eco del inmenso descontento de la multitud productora?

¿No conocen, que la necesidad es la más viva fuerza constructiva de un orden superior en los Sindicatos?

No conoce el Estado que, mientras más, el capitalismo explota miserablemente al proletariado del país, más se agitan y se rebelan contra todos los vampiros y chupa sangre.

Desde hace tiempo, muchos años, los productores se han unido para contrarrestar la despiadada explotación. Los vampiros del gobierno han tratado de retener el arranque de esta Organización, no les ha importado un bledo las masacres y toda clase de oposición, q' han adoptado para obstaculizar al progreso de la clase menesterosa.

Muchos otros actos indignos comete el gobierno con los productores del país por defender a exploradores de ultra-Océano. Más aun, ellos crean tantas y tantas leyes sin que jamás el pueblo les haya dado órdenes para hacer tal o cual decreto. Pero lo hacen para mantener al enorme número de hurócratas que han creado con el afán de apropiarse un sillón en el parlamento.

¡Basta productores del país! ¿Será posible que doscientos audaces nos quiten nuestro salario para inflarse ellos, en su desenfrenada vida de derrochadores del sudor de los rotos?

Los rotos uniformados, ciegos de fanatismo, defienden los intereses creados y ajenos, y los productores defienden un ideal y su mejoramiento económico. ¿Cuándo se unirán estos uniformados a nuestro ideal?

Creo no está lejano el día que el uniformado reconozca su fanatismo y error, y se den el abra-

zo de unión con sus hermanos productores y destronen al tirano capitalista.

* * *

La miseria la crean los parásitos de la Explotación, a juzgar por los visibles signos hermosísimos que se gestionan para estrujar el sudor y bolsillos a los trabajadores de cosas útiles para la vida.

Esos mismos hipócritas hablan de hacer la caridad, haciendo colectas, rifas, bailes, coquetías etc., ora para socorrer a una familia necesitada, ora para la maternidad, ora para los niños huérfanos, para combatir la tuberculois... para todas partes extienden las manos estos pediguéños.

En varias ocasiones es enternecedor el asunto limosna. Pero no hay que impresionarse muy pronto.

La piedad a la «moda» es conocidísima; no hay necesidad de sentirla ni es indispensable predicarla.

Toda la piedad moderna ha quedado reducida a vanas palabras y ridículos gestos, de los más compungidos que se pueda; esto tiene que ir acompañado de una apócrifa frase, ¡pobre alma de dios! — ¡pobrecitos! Esto tiene que ser pronunciado de una manera melodiosa y con toda fuerza para que oigan los de su alrededor.

Estas exclamaciones que vienen de labios traidores y canallezcos, no convence jamás a nadie, ni se aproximan al corazón. Todos estos falsos pretenden cubrir el gran defecto del egoísmo y la hipocresía, y al mismo tiempo estafar y vivir del producto de una fingida caridad.

Con el robo y la audacia desvergonzada quieren aparentar caritativos.

Explotadores— Bárbaros—Cínicos.

Inmoralidad desenfrenada

¡MAL EDUCADOS!

Es triste y doloroso tener que decir que, los obreros en pleno siglo XX estén en un grado ruín y despreciable de civilización.

Hay un número considerable de compañeros que trabajan en el Frigorífico Borjes que son incultos e inmorales sin un ápice de educación que deshonran a a las prostitutas más relajadas con sus bocavularios.

Estos tipos, dígoles así porque, con semejantes sucios y desbocados ningún obrero consciente querrá ser compañero. Todos los días, estos inmundos, sin fijarse que en los carros van oídos castos de señoras y niños, se quitan el freno y baten las mandíbulas y lengua pronunciando lo más obsceno que hay en frases de prostitutas degeneradas. Estos tipos son padres de familia. ¿Qué educación le darán a sus hijos?... Pues bien: Tras éstos están los jóvenes deportistas, nada menos que socios del Club Libertad. He ahí la hazaña del destacado deportista, y sinó me equivoco, es secretario o presidente del Club.

En el vagón que venía este fomoso deportista, también venía una familia, de regreso de una visita al establecimiento Borjes, la q' tuvo q' soportar y oír todas las inmundas groserías de ese tipo, que en ese momento lució lo más refinado de su baja relajación.

Los Clubs Deportistas se pueden sentir orgullosos, de tener una juventud tan «educada» en sus filas. Esto se dice con conocimiento de causa.

A Borjes, están viajando siempre, Señoras, señoritas y niños, y la juventud asociada a los Clubs Deportistas es la más indecente, la más mal educada y de un grosero e inmundo hablar delante de esos pasajeros de oídos castos ¡Ahí se exhiben lo que son!...

Que linda educación se recibe en los centros de educación física, moral e intelectual, como lo son los Clubs Deportivos.

De E. Goerderey

Deja al propietario y al capitalista enorgullecerse de su fortuna injustamente adquirida; sea hombres defectuosos. Las madres lo engendraron en la enfermedad y en la debilidad; la avaricia de sus padres los privó de toda satisfacción. Solamente el cálculo los guía; solamente el interés les hace tomar mujer.

En las sociedades más malas hay toda una especie de justicia del talión, en virtud de la cual los privilegiados sacan sus tormentos de la fuente ervenada de sus riquezas.

Cuando esas gentes dicen que son independientes, mienten

¿Es independiente el perro a quien su amo conserva la ración de cada día? ¿Son independientes aquellos cuya libertad, cuyo cuerpo y cuyo espíritu pertenece al César, porque el César asegura sus privilegios por medio de sus impuestos?

Cuando te dicen que son felices, mienten.

¿Es feliz el eunuco? ¿Es feliz el viejo decrepito? ¿Son felices los mutilados y enfermos? ¿Son felices los que ayunan?

¿Pueden ser felices los que no trabajan, no gozan y no viven más que a medias, los que se dejan morir de hambre toda su vida, por miedo a que les falte el pan un solo día?

Cuando te dicen que son justos y buenos, mienten.

Su limosna y su filantropía no pueden imponerse a los hombres. En ellos la privación engendra la injusticia. La tristeza añadida a la potencia no produce más que tiranías brutales. Nerón, Luis XI, Felipe II, Ivan IV, los más verdugos de los monarcas eran gentes tristes.

Cuando te dicen que sus hijos son felices, mienten.

¿Como serían felices los pobres seres cuyo cuerpo se encierra en una prisión, cuya inteligencia se amortaja en el féretro donde yacen revueltamente las costumbres, las instituciones y las lenguas del pasado? ¿Cómo se desenvolverían íntegramente?

El ahorro, he ahí el gusano roedor que produce la ociosidad y que devora el corazón del rico de generación en generación.

En tanto que la dicha, la hija del trabajo, embellece la vida del pobre y le hace despreciar las torturas inseparables de los privilegiados.

Los mártires de la vida

No quiero referirme a los mártires que en toda época y en todo momento pagaban con su tributo de holocausto al progreso, con su sangre fecunda y generosa el haber sabido afirmar bien altamente sus principios de redención humana; son esos otros mártires de todos los días que también los hubo en todas las épocas y los habrá irremisiblemente mientras que el régimen actual se sostenga sobre sus ya carcomidas bases sociales donde el hombre es poco menos considerado que una bestia, sujeto a vivir de acuerdo a la ley fatal de la oferta y la demanda, sin otras enseñanzas que la de exponer sus brazos y su inteligencia en una especie de subasta pública, peor que lo hacían en los tiempos maléficos de la esclavitud romana; los esclavos romanos disfrutaban, sin embargo, de ciertas ventajas que no disfrutaban los esclavos modernos. Al esclavo de entonces se le mantenía por lo menos, de la misma manera que hoy en día se mantiene y se cuida cualquier clase de bestia, que por una necesidad se adquiere en los mercados públicos y por tanto se teme su debilitamiento y la consecuencia de tener que comprar otra, el hombre en cambio, ni puede contar con eso; el adelanto industrial ha llegado a tal grado de perfección que permite a los explotadores de todos los países reemplazar con maquinarias modernas las fuerzas físicas del obrero, resultando una gran desocupación periódica, contándose por millones los trabajadores que huelgan en todos los grandes y pequeños centros industriales; y mientras el progreso reviste de pomposas apariencias, la mal llamada civilización humana, la miseria avanza tenazmente y cunde desoladora en todos los hogares proletarios como una de las peores afrentas inferida a la libertad que, con el precio de la propia sangre conquistaron nuestros padres y abuelos...

He ahí la diferencia que existe entre el esclavo antiguo y el esclavo moderno: mientras aquél lo era en lo moral y éste lo es en lo material; hoy puede morir tranquilamente de hambre cualquier hombre, mujer y niño y ningún amo se ocupará de su suerte porque sobran muchos brazos dispuestos a reemplazar a los que caen vencidos por la anémia y la tuberculosis!

Súmese la gran cantidad de mártires de la vida que ambulan de uno al otro extremo de las grandes metrópolis y hágase un proceso de los innumerables seres que van muriéndose lentamente y mal desarrollándose los

niños, por la falta de un hogar higiénico y el alimento, y se tendrá una idea de lo horroroso que debe de ser la vida del pária, que desde que nace hasta que muere sufre las consecuencias de una sociedad ladinezca, que no tiene otros principios que, el de enriquecerse a toda costa, llegándose a tal extremo que se pierden las nociones de los más caros sentimientos humanos y aunque el propio hermano, el padre y la misma madre, caigan víctimas de sus especulaciones fieras, a nadie conmueve. De este estado anómalo de la sociedad nacen muchos mártires, víctimas también, de un sinnúmero de inconciencias que dan márgenes a la mal llamada delincuencia, que las leyes siempre severas para con los más desdichados, condenan sin tener en cuenta las causas que determinan aquellos hechos y vemos a diario a los «honestísimos» jueces condenar a presidio a un desgraciado cualquiera, que por necesidad se ha apoderado de un insignificante valor, sin otro fin que conservar su vida misérrima, mientras a los grandes ladrones, los bribones de verdad que a merced de una patente llegan de la miseria más inmundada de su vida a hacerse millonarios, nadie, nadie los molesta!

Pero el cretinismo ambiente de la mayoría de la juventud no comprende ninguna de esas circunstancias y prefiere «vivir» una vida salapada y de degeneración sin límites a la de tomar en serio la cuestión social, siendo ellos mismos víctimas de un estado bárbaro, en su fondo, aunque no en su forma, como jamás han conocido los tiempos que nos precedieron. Y los mártires, esos mártires de todos los días cargan con todo el peso de las consecuencias de la vida desarrollando sus actividades en medio de la mayor indiferencia y el desprecio de todos, de todos aquellos que sin quererlo tal vez, contribuyen al malestar social tanto o más que aquellos que perciben un beneficio directo explotando miserablemente a la clase trabajadora, sin la cual no habría, no podría haber ningún proyecto, puesto que, éstos constituyen la base fundamental de todos los adelantos humanos. Pero, repito, el cretinismo ambiente no comprende nada de todo eso, aunque, por desgracia, el número de petulantes que se hayan a cada esquina, en el café y hasta en la disensión de elevados principios de humanidad abundan. Es necesario verlos en los talleres y fábricas que es donde los mártires de la vida diaria pueden conocerse mejor,

esos que viven en una vida llena de verse repudiado, directa e indirectamente, horas que le quedan para el necesario descanso de sus cuerpos, entre el estudio y los centros y bibliotecas para luego ser las víctimas no solo del burgués, etc., sino de los mismos compañeros de tareas que encuentran más práctico para sus vidas en las tabernas y otros, los jóvenes en la ostentación diaria de una grandeza imbecil entre el donjuanismo callejero y la milonga. Más así, esos mártires de la vida, esos seres taciturnos que comprenden todas las necesidades urgentes de la renovación social deben sufrir el desmedro de verse periódicamente desechados de la clase patronal y buscar de taller en taller el trabajo cotidiano, para poder sostenerse él y los suyos; debe sufrir las consecuencias de verse repudiado, directa o indirectamente por los propios compañeros, vivir aislado de todos, porque no quiere pervertir sus sentimientos ni degenerar su físico en la milonga y en la taberna y hasta, por último, la devastación de los jóvenes proletarios, porque no saben «conquistarles» con groserías e hipocresías, cuando, por necesidad, atina a tener una compañera para respetarla, tratándola de igual a igual, mientras les sirven hasta de odaliscas a los más perversos degenerados que las tratan como objeto que se compra, se usa y tira cuando más falta no le hace para adquirir otro nuevo.

Roberto Guisalde.



Buenos Aires, — II — 1926.

FRAILE

Eres el hipócrita más malvado, más dañino y más inundo de todos tus compinches, los burgueses y los militares, porque eres ladrón y corruptor a la vez. Tú juras hincado de rodillas delante de un bronce que llamas Cristo, ser casto, y compartes en la sacristía con tus feligreses las caricias sexuales de sus esposas e hijas; haces votos de pobreza y compartes con el burgués, moderno mercader, su mesa servida de los mejores manjares que este tirano hermano tuyo extrae del sudor y la sangre de la clase pobre, y eres socio activo de la empresa más explotadora y capitalista de cuantas existen: el Vaticano.

Dices cuando hablas en público que el que sufre en esta vida disfrutará en la eterna y viceversa, pero no hemos visto jamás tu repugnante osamenta dormir en el portal de una casa en las crudas noches de invier-

no, como lo hacen sin juramento los hijos del pueblo, obligados por la rapacidad de tus socios los burgueses.

Sí, pulpo hipócrita y canalla, tus juramentos son falsos, tienes mesa bien servida, mereciendo comer excrementos de tus hermanos los burros, duermes en cama bien pulida y pieza confortable, debiendo dormir en la cuadra con los animales; menos aun, mereces tú pues, los animales ayudan al hombre en el trabajo a ganar su pan mientras tú nada produces y consumes lo mejor y corrompes el alma y el cuerpo de las mujeres y los niños y por consecuencia a toda la humanidad.

Tu gerente supremo, el papa, de Roma, hace morir de hambre a los obreros en los feudos azucareros que posee en Tucumán, en las empresas ferroviarias, en las compañías de vapores, en las minas y en todas partes donde domina ese cuadrúpedo, al que no roba o mata lo convierte en chupacirios.

En fin fraile, se encierra en tu animalidad lo peor de todo el mal.

J. VASQUEZ.

~:O:~

A la unión
camaradas

Cada día que transcurre es uno más que viene a pesar los hombros escualidos del trabajador, teniendo que soportarlo con calma musulmana por la indiferencia de nosotros mismos.

Por consiguiente, se hace necesario, que todos los obreros conscientes de sus deberes se percaten de esta situación, por demás anómala que nos crean los que nada producen y que todo se lo acaparan, porque tienen formado su frente único que se hace cada día más infranqueable por la apatía que demostramos.

De una vez por todas, debemos de despojarnos de todo prejuicio y unámonos, no solo para conquistar un pequeño bienestar económico, sino que, para demostrar a los que pretenden que siempre seremos sus esclavos; que también el obrero sabe pensar, y por ende conoce sus deberes dentro de todo orden de cosas.

La práctica misma nos ha enseñado y nos está demostrando que, debemos tomar muy en cuenta que necesitamos instruirnos, porque es manester darnos cuenta que, cada sarpa o que se nos asesta se debe en gran parte a ello y que si nosotros permanecemos desunidos, jamás podremos contrarrestar estos ataques;

siendo que sería muy fácil siempre, como digo, que dejemos todas esas discusiones estériles que a lo único que nos conduce es al abismo; circunstancia ésta, que los arribistas las aprovechan, para menoscabar nuestros intereses, que por cierto son los de nuestra Institución, a la que todos debemos no solo el respeto, sino que poner todo lo que esté a nuestro alcance para verla grande y fuerte.

Así, pues, camaradas, si queréis que surja potente para que sea respetada no perdamos el tiempo lastimosamente y marchemos unidos como un solo hombre dejando a un lado esa inercia que nos tiene invadidos, y hagamos obra, que ella, no tardará en dar sus frutos.

MOKO-HITO.

—:o:—

Como aprovechan los sin alma

Compañero Director de nuestro Vocero.

Salud.

Compañero: Jamás me he preocupado en tomar la pluma para escribir algo para nuestro paladín «El Esfuerzo» ni para ningún otro periódico ni diario, por que mi preparación no me alcanza para eso; pero la tiranía, los abusos y canalladas, hacen a los hombres rebeldes y los, impulsan a cosas superiores.

He ahí camaradas: Piensen bien, cual será el fin que persigue el famoso Administrador importado del «Congo», de Australia o del Canadá, no lo sé de donde vino este tiranuelo. Lo cierto es, que es un gran abusador, a la par de él está el famoso intérprete. Estos tipos son tan informales que no se puede confiar en ellos ni en la cosa más nimia. Habla algún obrero con ellos, todo cumplen en ese momento, se dió media vuelta el reclamante, se olvidó todo también.—No hay más que ver el eterno mentir a la Organización. Todo se cumple según los pliegos firmados y las concepciones que Bories hace a sus obreros. Estan son las palabras que siempre pronuncian estos informales. ¿Cumplirán lo estipulado en el Convenio y lo que Bories concede a sus obreros, siendo que están abusando con los niños que trabajan en el Establecimiento, y se les paga \$ 6.—¿pordía? Este es un abuso imperdonable, por cuanto explotan a esos menores de edad en el salario y los hacen trabajar en trabajos forzados que solo pueden desempeñar los hombres, nó los niños.

Esta Administración del Frigorífico «Quilombo» Natales, es co-

mo las administraciones de 6 años pasados, en Bories. Como el tirano Kid y el perro Dely que venía de Méjico a domar indios patagoninos.

En fin, todas sus pilatunadas, abusos y falsedades, serán repetidos con el decaimiento del brazo productor, y las consecuencias las sufrirá la industria.

Sigan tiranos su obra de malvados y los obreros sigan absteniéndose de producir lo menos posible.

REBELDE.

Santa Cruz

Cerro Palique, 20 — I — 1926.

Camarada Director de «El Esfuerzo».

Salud.

Siempre en la brecha: ¡Mucho han cambiado los tiempos!... ¡No hay, en nuestros días, una persona en que uno pueda confiar, en quien se pueda tener un ápice de seguridad! Camarada: Conviene advertir a los organizados, que se tomen muy en cuenta a pseudos rastroeros y cínicos.— Nadie ignora lo que estos personajes han sido en épocas pasadas, y seguirán siempre con su cretino proceder.— De todo punto de vista es necesario de precisar los nombres de esos adversarios de la Organización; más aun, cuando es un elemento conocido y que, siempre han sido hostiles a la Organización.

Antes de ampliar este punto, debo de manifestarles a mis camaradas de lucha que, yo conozco como traidores reconocidos de nuestra Organización, a dos de los hipócritas, que blasfemian a mandilula batiente en contra de nuestra querida Institución. Estos son los eternos desmoralizadores de la causa societaria — Eujenio Torterolio y Suaso — ¿Recuerdan Uds. la actuación de uno en Tierra del Fuego y el otro en Última Esperanza? Creo que sí, está tan fresco el asunto de Torterolio que no conviene removerlo; pero sí, maldecir siempre al negro traidor, que como Secretario General de nuestra Organización reclutaba carneros para mandarlos a Coyle a suplantar a nuestros compañeros que estaban oprimidos por la garra negra y asesina del ex-criminal Varela. ¡Jamás olvidaré semejante traición!

* * *

Ahora bien: Estos dos, elementos, se hacían ambiente en Cerro Guido, con su lengua viperina y se proporcionaron dos adeptos, un tal Vásquez Carnicero y Cecilio Hierro. A esta cuadrilla, siempre la sorprendí que

agrupaban a los incautos obreros y los sugestionaban con sus blasfemias en contra de la Organización.

Estos cretinos pasaron sus lenguas de sapa babosa desde la Administración de Bories hasta el escusado de la Organización, todo lo han limpiado, todo lo han pulido con sus lenguas de fuego y venenosas.

Para estos tipos, toda la Organización está mala; los que la infectan, según ellos, son: Lara, Marín, Paredes, Avendaño, Zúñiga, Olavarría y todos los que viven en Bories, y León, es el más temido porque se ha de robar la casa de la Organización. Ampliar este punto es cosa de no acabar. Esto lo dejaremos para Mayo, tal vez a fines del mes, pienso ir a invernar a Natales y haré lo posible de delatarlos en una Asamblea, estamos dispuestos con otros compañeros a escupirlos delante de todos los federados.

Camarada: Les advierto que tengan cuidado con estos tipos, porque los acuerdos tomados por estos traidores, son los siguientes: Hacer propaganda por destruir la Organización, expulsar a todos los más destacados y constantes, y ellos, organizar nuevamente las masas a base de la Organización Obrera de Chile y conseguir la representación parlamentaria.

Estas aspiraciones tienen estos rasca-cueros, y con sus chismes tenían cansada a las gentes de la estancia. Fueron ostigando tanto que un día el cocinero los hizo salir de la cocina, diciéndoles que, la cocina no era centro de reunión de saca-cueros.

* * *

Estos famosos destructores de la Organización, celebraron el Centenario de la provincia de Chiloé, en cuya fiesta hizo uso de la palabra el gran orador fonográfico Torterolio a nombre del Administrador, con quien conserva íntima relación por haberle mandado una buena suma de carneros durante la reacción blanca de Santa Cruz.

Daos cuenta trabajadores, por más estrecho que sea vuestro entendimiento, siempre tendréis criterio y dignidad de hombres. ¿Serán luchadores o serán traidores los hombres que arregan a sus compañeros, haciéndoles creer que un tirano y delator que ha entregado al sacrificio, a la tortura, a muchos obreros a las garras asesinas y criminales de los sayones del ex-perro hidrófobo Varela, es un excelente hombre, y que pertenece a nuestra clase por cuanto él no es capitalista, sino un simple asalariado y otras alabanzas por el estilo?

Convengo y acepto que el Administrador haga méritos por tranquilizar su espíritu asustado

de tantos y tantos crímenes y muertes que él es culpable.— La sangre generosa de esos hermanos caídos en los inmensos y dilatados campos de Santa Cruz, punzan constantemente las conciencias de todos los verdugos que aun se han escapado de la venganza jurada. Por más que le esquiven al golpe siempre será bien dado. Esperen su turno todos los criminales de nuestros hermanos de miseria y sufrimientos. ¡El tiempo lo dirá!....

Ahí tienen camaradas: ¿Ven los que son los destructores de la Organización? Son pateros de nuestros peores enemigos y asesinos. ¡Estos son los que piensan en derrocar la Federación e implantar una nueva Organización.

Con asesinos y traidores creo, que no habrá ningún obrero consciente que los acompañe al campo del crimen.

VOZ DEL CAMPO.

Nuestra hermana Micaela Troncoso

Hemos sido informados que nuestra querida compañera Micaela se encuentra gravemente enferma en un Hospital de Concepción. Para todos los revolucionarios de Chile, el nombre de Micaela Troncoso es conocido. Donde haya un compañero organizado, se oyerá este nombre, especialmente en la región carbonera en donde tuvo nuestra compañera, una actuación preponderante.

¡Desgracia la de nosotros! ¡Jamás estaremos tranquilos!

Mientras gozamos un poco tiempo de una regular salud, nos molestan y tortura la clase capitalista.

Cuando estos nos dan tregua mediante nuestra fuerza organizada, vienen las enfermedades.

Desde estas columnas saludamos a nuestra valiente hermana de lucha.

Suponemos que los compañeros del carbón y la ciudad de Concepción, no la han de abandonar un sólo instante.

Deben cuidar esa preciosa vida, no deben permitir que nos abandone cuando aún no empezamos el nuevo camino que hemos trazado.

El hombre no ha nacido para doblar la rodilla ante sus semejantes como un mendigo; sino para marchar con la cabeza alta, como un trabajador, en medio de un mundo ligado contra él.

Nuestra sociedad no es nada más, ¡ay! que un laberinto de traición, un circo de matanza, donde cada uno trata de conservar su cabeza a espensas de la de los demás.

Balance de los fondos de Imprenta

MOVIMIENTO DE FEBRERO DE 1926

1.º A saldo de Enero \$ 312.25

TRABAJOS DE IMPRENTA

A Saldívar (500 volantes)	25.—
« Carlos Pedraza 4 blocks y 100 sobres impresos	25.—
« A. Díaz 100 sobres y 100 hojas papel para máquina impresos	14.—
« Sindicato de Trabajadores en General, sobretiem- po pagado al Tipógrafo, por impresión de los Pliegos de Condiciones de Borjes y Natales	26.20

PRESUPUESTO DE IMPRENTA

3 A arriendo del Teatro	350.—
14 « Utilidad obtenida en la función biográfica del mes de Enero, según arreglo con el Sr. García	224.40

VENTA DE PERIODICOS

4 Entregado por el Secretario, por ventas de «El Trabajo» y «Voz del Mar»	10.—
7 A Venta de «El Esfuerzo» N.º 79	35.70
« « « 80	33.—
« « « 81	29.80
« « « 82	32.90

SUSCRICIONES

4 Joaquin Rodríguez, una suscripción por un año, vence el 31 de Enero de 1927	10.—
----------------------------------------------------------------------------------	------

ENTRADAS EN EL MES \$ 1128.25

GASTOS DE IMPRENTA

3 Por 20 hojas papel compradas a «El Natales»	\$ 4.—
5 « 50 « « « «	10.—
« « Compra de 4 blocks y 200 sobres	11.40
« « « 4 blocks chicos y sobres	5.—
18 « « de aceite para rodillos	1.—
25 Pagado al Sr. García por los talonarios para la función pro «El Esfuerzo»	12.—
25 Por harina para engrudo	1.—
Pagado por reparto de las suscripciones, N.ºs 78, 79 y 80	6.86
Por compra de cola para pegar	1.—
« Arriendo del mes de Enero	50.—
« Compra de una lámpara	14.—
« « 100 sobres (A. Díaz)	3.—

SUELDOS

2 Pagado al Tipógrafo a cuenta de su sueldo del mes de Enero	80.—
4 Al Tipógrafo su sueldo de Enero y tanto por ciento de Diciembre y Enero	315.20
28 Al Tipógrafo sueldo de Febrero	400.—
« Al Ayudante 8 días de Febrero a \$ 100.— mensu 1	26.64

CUENTA ADELANTOS LOCAL

5 Amortización de la cuenta de J. M. Avendaño	150.—
Saldo a Marzo	37.15

SUMA \$ 1128.25

Puerto Natales, 28 de Febrero de 1926.

ANTONIO ALVARADO

Administrador

ALBERTO OSORIO ANTONIO TRUJILLO

Comisión Revisora

Advertencia

El Sindicato de Gente de Mar y Playa en su última reunión acordó advertir por intermedio de nuestro Vocero a todos los que solicitan permiso en esta Subdelegación para trabajar en la bahía, no serán tomados en cuenta por este Sindicato, por haber mayor número de matriculados que la gente que se precisa para la operación de las faenas marítimas.

Si el Sindicato tomó esta determinación, lo hace con el propósito de evitar varios inconvenientes que podrían suscitarse al dar cabida a los que estén con permisos, siendo que hay matriculas en exceso.

Es lógico que, nos hemos organizado acatando todos los requisitos que la ley exige, y por consiguiente, es muy justo por nuestra parte el desconocer tales permisos, ateniéndonos a la preferencia de que somos matriculados.

EL SECRETARIO.

En esta Imprenta

Se desea saber el domicilio de Alfredo Cossio.

Rogamos a las personas que sepan donde se encuentra, nos comuniquen o le den noticias que en esta Imprenta hay asuntos que le interesan.

'El Esfuerzo'

El precio de suscripción es el siguiente:

Por un año	10.—
« seis meses	6.—
« trimestre	3.—

Biblioteca

La Organización tiene abierta la Biblioteca los días Miércoles de cada semana desde las 8 hasta las 11 P. M.

El Bibliotecario.

Dn. SANTIAGO TORO LORCA

— Abogado —

Punta Arenas, Calle Chiloe 1044, al lado del Registro Civil.

— Consultas gratis de 10 a 12 a. m., y de 1 a 5 p. m. Preferente acogida para los obreros.

Procurador D. Luis A Cevallos

CAMPO SINDICAL

CONSEJO ADMINISTRATIVO

Pone en conocimiento que sus reuniones se efectuarán todos los Miércoles a las 8 p. m.

El Secretario General.

SINDICATO DE CARNICEROS

Tendrá reuniones el 1.º Domingo y el último de cada mes, a las 2 P. M.

El Secretario.

SINDICATO DE METALURGICOS

Este sindicato tiene reuniones el 2.º y el último Jueves de cada mes, a las 8 p. m.

El Secretario.

SINDICATO DE JENTE DE MAR Y PLAYA

Se pone en conocimiento de todos los afiliados a este Sindicato que según último acuerdo, los compañeros que no asistan a las reuniones se les castigará en el Sindicato.

Pone en conocimiento de sus afiliados de este Sindicato que sus reuniones se efectuarán el primer y el Tercer Domingo, de cada mes, a las 9 a. m.

—El Directorio se reúne el primer y tercer Sábado de cada mes a las 8 p. m.

El Secretario.

SINDICATO DE TRABAJADORES EN GENERAL

Pongo en conocimiento de todos los componentes de este Sindicato que por acuerdo último, sus asambleas, desde hoy en adelante, se llevarán a efecto los días Domingos a las nueve A. M.

Puntualidad en la hora.

El Secretario.

SINDICATO CARREROS

Este sindicato tiene reuniones los días 1.º y 15 de cada mes a las 2 p. m.

El Secretario.